

# CHALCHOFA

## CLUBORGAN DER OLG CHUR Sonderausgabe

### Redaktion

---

**Madlaina Schaad**  
Giacomettistr.112  
7000 Chur  
081/ 353 16 66

**Annetta Schaad**  
Bülachhof 2/31  
8057 Zürich  
043/333 47 42

**Walter Büchi**  
Giacomettistr.117  
7000 Chur  
081/353 95 49

Berichte bitte an [chalchofa@gmx.ch](mailto:chalchofa@gmx.ch)

Der „Chalchofa“ erscheint sechs mal jährlich.

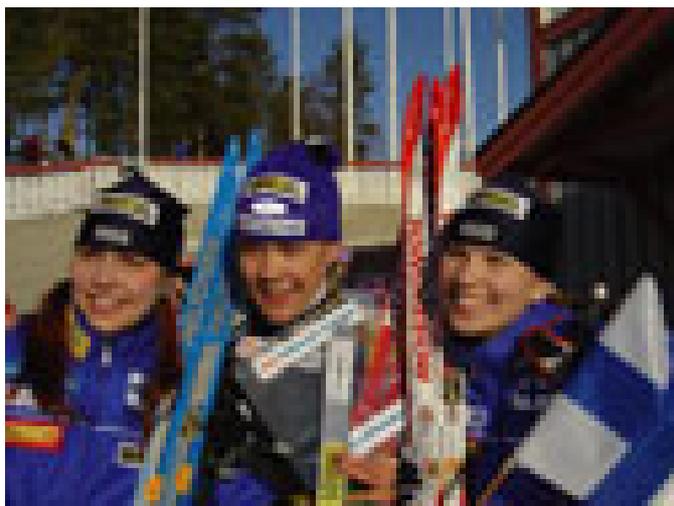
Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe **Freitag, 16. April 2004**

<b>Infos</b>	News	2
	Mutationen	3
	Mitgliederinfos	4
	Jahresprogramm	5
	Nachwuchsprogramm	6
	OL für Alle	7
	Sommertraining	8
	Sammeldienst	11
	Ausschreibungen	12
	Email-Verzeichnis	14
	Mitgliederliste	15
	Vorstandsadressen	21
	Organigramm	22
	Karten OLG Chur	23
	sCOOL-Karten	26
	Mitpreise OL-Material	27
<b>Internationales</b>	Interview Hannele Valkonen	28
<b>Nachwuchs</b>	Wintersportweekend Nachwuchskader	29
<b>Zebakäs</b>	Kartengrüsse	32



### **Hannele Valkonen ist Weltmeisterin**

Wir haben eine neue Weltmeisterin in Club: Hannele Valkonen holte Mitte Februar an der Ski-OL WM in Åsarna (Schweden) die Goldmedaille in der Staffel. Die 26-Jährige legte auf der Startstrecke, von der sie mit 1:18 Vorsprung ins Ziel kam, den Grundstein zum Sieg Finnlands. Hanneles Teamkolleginnen Erja Jokinen (links) und Liisa Anttila (Mitte) konnten den Vorsprung erfolgreich verteidigen.



Auch über die Langdistanz glänzte Hannele. Sie gewann hinter Stine Hjermsstad Kirkevik (Norwegen) Silber. Yvonne Gantenbein, die als zweites OLG Chur-Mitglied an der WM in Schweden teilnahm, konnte sich als beste Schweizerin mit den Rängen 20, 21 und 22 dreimal in der ersten Hälfte platzieren.

Ende Februar konnten wir Hannele, Yvonne und Thierry (der als Schweizer Betreuer in Schweden war) anlässlich eines geselligen Abends feiern. Ein Interview mit Hannele findest du in diesem Chalchofa.

### **Erfolgreiches OLG Chur-Trainier-Duo**

Nach dem Rücktritt vom Spitzensport begannen sich Yvonne Wicki und Lukas Stoffel um den Ski-OL-Nachwuchs zu kümmern. An den diesjährigen Junioren-WM und Jugend-EM durften die beiden Juniorenkadertrainer die ersten Früchte ernten. Sara Würmli siegte über die Kurzdistanz bei den D17 und darf sich jetzt Jugend-Europameisterin nennen. Damit realisierte sie die erste Schweizer Einzelgoldmedaille an Ski-OL-Titelkämpfen.

### **Kompletter Medallensatz an Ski-OL SM**

Die OLG Chur durfte von der Ski-OL SM am Bachtel mit einem kompletten Medallensatz nach Hause reisen. Ladina Lechner gewann an ihrem ersten Ski-OL gleich die Goldmedaille in der Kategorie D16. Titelverteidigerin Yvonne Gantenbein (Davos) musste sich bei der Elite nach einem missratenen Lauf mit dem zweiten Rang begnügen. Auf den dritten Platz lief Philipp Kleger bei den H16.

### **Ski-O-Cup: Siege für Wicki und Kleger**

Am Ski-O-Cup (6 Wertungsläufe, die drei besten zählen) durften gleich zwei OLG Chur-Mitglieder zuoberst aufs Podest steigen. Yvonne Wicki nutzte die Gunst der Stunde, dass die Kaderläufer nur an drei Wertungsläufen anwesend waren, und siegte mit einem Punkt Vorsprung. Philipp Kleger, der dieses Jahr seine ersten Ski-Orientierungsläufe bestritt, gewann in der Kategorie H16 ebenfalls mit 1 Punkt Vorsprung. Auch Sara Kleger (2., D16), Yvonne Gantenbein (3., DE) und Lukas Stoffel (3., HE) schafften den Sprung aufs Podest.



### 3 SM-Medaillen für Grubers

Bettina Gruber, Mitglied der Langlauf-Juniorennationalmannschaft, durfte an der Junioren-WM in Stryn (Norwegen) teilnehmen. Das beste Resultat gelang der Churerin über 15 km Klassisch, als sie den 30. Rang erreichte. Zudem platzierte sich die 19-Jährige im Sprint auf dem 34. Rang und über 5 km Freistil auf dem 55. Rang. An den Schweizermeisterschaft in Pontresina holte sich Bettina bei den U20 über 10 km freie Technik und Verfolgung (je 5 km klassische und freie Technik) gleich zwei Bronzemedailles. Auch ihr Bruder Mauro durfte sich über eine Medaille freuen. Im Sprint (freie Technik) erreichte der Churer in der Kategorie U18 den zweiten Rang.



### 20. EM-Rang für Tschopp

Marcel Tschopp erreichte Ende Januar an den Winter-Triathlon (Laufen, Mountainbike, Langlauf) Europameisterschaften in Wildhaus den guten 20. Rang. Im Team-Wettkampf platzierte er sich mit den liechtensteinischen Team auf dem 7. Rang.

### Churer Sportpreis für Philipp Sauter

Philipp Sauter wurde anfangs Februar mit dem Jugendförderungs-Sportpreis 2004 der Stadt Chur ausgezeichnet. Der seit vier Jahren vergebene Preis wird an Einzelpersonen und Mannschaften oder an Gruppen, Vereine oder Institutionen, die sich um die sportliche Jugendförderung der Stadt Chur besonders verdient gemacht haben, verliehen. Nach der Eingabe von verschiedenen Vereinen fiel die Wahl der Jury einstimmig auf den Churer Orientierungsläufer.

### Neu im Vorstand: Walter Büchi

An der Generalversammlung wurde Walter Büchi mit Applaus in den Vorstand gewählt. Er wird als Aktuar das Ressort von Adrian Mattle übernehmen. Mit dem Posten als Aktuar wird Walter auch neuer Chef des Chalchofa Redaktionsteams.

## Mutationen

### Adressänderungen:

Adrian Mattle, Ruchenbergstr. 314, 8404 Winterthur, Tel: 076 512 15 70  
Ladina Schaad, Kronenwingert 14, 7000 Chur, Tel: 081 353 64 14

Sergio Ferrari: [cs.ferrari\\_AT\\_hispeed.ch](mailto:cs.ferrari_AT_hispeed.ch)  
Margrith und Francis Galfetti: [mf\\_AT\\_galfetti.net](mailto:mf_AT_galfetti.net)  
Urs Sutter: [urs\\_sutter\\_AT\\_bluewin.ch](mailto:urs_sutter_AT_bluewin.ch)

### Neues Mitglied:

Flavia Diggelmann, Via Montalin 2, 7013 Domat/Ems

### Austritte Gönner:

Ruth Strasser, Anemonenweg 4A, 7000 Chur  
Andrea Zinsli, Untere Plessurstrasse 62, 7000 Chur



### Mitgliederbeiträge

Wir bitten Euch, mit beiliegendem Einzahlungsschein den Mitgliederbeitrag für das Jahr 2004 bis Ende April zu überweisen. Bitte wenn möglich über ein PC- oder Bankkonto einzahlen.

Schüler, Lehrlinge und Studenten	Fr. 20.-
Übrige	Fr. 30.-
Gönner:	min. 25.-

### Leitbild

Beiliegend zu diesem Chalchofa erhält jedes Mitglied das aktualisierte Leitbild der OLG Chur. Es enthält die wichtigsten Daten und Adressen für die OL Saison 2004, welche auch im Chalchofa zu finden sind. Das Leitbild kann und soll an Freunde und Bekannte, welche sich für die OLG Chur interessieren, weitergeben werden. Weitere Exemplare sind auf Anfrage beim Vorstand erhältlich.

### Konti

Die wichtigsten Konti der OLG Chur:

Hauptkonto:	PC 70-6400-5
OLG Wettkämpfe:	PC 90-98505-6
Nachwuchskonto:	PC 34-301030-8

### Fahrpreise

Es gelten folgende Richtlinien für Entschädigungen bei Mitfahrtgelegenheiten:

Hin- und Rückfahrt von insgesamt:	- unter 200 km	10 Fr.-
	- 200 bis 400 km	15 Fr.-
	- über 400 km	20 Fr.-

### Mailingliste

Seit einem Jahr hat die OLG Chur eine Mailingliste. So können wichtige Infos, die man leicht vergisst oder für die der Chalchofa zu spät kommt, an die Mitglieder weitergegeben werden. Wer sich für die Mailingliste anmelden oder abmelden möchte, soll ein E-Mail an [chalchofa@gmx.ch](mailto:chalchofa@gmx.ch) schicken. Wer eine Information hat, die alle OLG-Mitglieder interessiert, kann ebenfalls ein Mail an [chalchofa@gmx.ch](mailto:chalchofa@gmx.ch) schreiben. Das Mail wird so schnell wie möglich weitergeleitet.

### SI – Anwenderinformation

Am Mittwoch 24. März 2004 findet eine Sportident - Anwenderinformation statt.  
(Neu Trainingsmodus)

Ort:	Quader-Schulhaus Zimmer 36
Zeit:	18.30 Uhr

Anmeldung: bis 21. März 2004 an  
René Caflisch, Tel. 081 285 18 66 oder E-Mail [i.r.caflisch\\_AT\\_bluewin.ch](mailto:i.r.caflisch_AT_bluewin.ch)



Programm 2004

Datum		Schüler Jugend meister.	Bündner Veranstalter	Bezeichnung Bemerkung Veranstalter	Ort Karte
<b>2004</b>					
20.03.	OL f. Alle			NWK GL/GR	
27.03.	NOM			OLV Baselland	Röseren
20.. bis 24.4.			OLG Chur	Plauschwoche Chur und Umgebung	
24.04.	OL f. Alle			NWK GL/GR	
<b>1.2.05.</b>	<b>A-Nat</b>		Clubwochenende	<b>C.O. Aget Lugano/ASCO Lugano</b> Capriasca Est / Ovest	
11.05.	off. Abendtraining		OLG Chur		Fürstenwald
15.05.		****		FL	Stadt OL Vaduz
<b>20.05</b>	<b>S</b>		Einladung von Wetzsteins	<b>UBOL</b>	<b>20. Jurastaffel 3er Staffel</b>
23.5.	A-Nat			OLG Basel	Basel City
12.06. 13.06.	Reg. Reg.	**** ****	OLG Flims OLG Chur	<b>31. Bündner OL-Weekend</b>	Flims/Uaul Grond Trimmis/Fürstenwald
19.06.	OL f. Alle			NWK GL/GR	
27.06	S			OLC Kapreolo	5er Staffel
03.07	A-Nat			OLG Zürich	Bettmeralp
04.07.	A-Nat			CO Valais	Thyon
Juni/Juli			OLG Chur	<b>Mehrtage OL / Senioren WM in Asiago Italien</b>	
30.7.=1.8.	M			OLG Cordoba	Aargauer 3-Tage-OL
07.08. 08.08.	Reg. Reg.	**** ****	OLG Chur	<b>32. Bündner OL- Weekend, Salouf</b>	zwei Läufe Karte Salouf
15.08.	KOM			OLV Hindelbank	Grafenried
<b>28.8.</b>	<b>A-Nat</b>		<b>Clubwochen- ende</b>	<b>ol norska</b>	Gurnigel
<b>29.8.</b>	<b>SOM</b>			<b>ol norska</b>	Gurnigel
05.09.	Reg.	****		OLG St. Gallen/ Appenzell	St. Galler OL in <b>Feldkirch</b>
08.09.			OLG Chur	Churer Schüali	
12.09.	A-Nat			OLR Amriswil	Tannenberg
21.09.	off. Abendtraining		OLG Chur		Obere Au
25.09.	Sprint SM			thurgorienta	Frauenfeld
26.09.	EOM			thurgorienta	Wellenberg
02.10.	OL f. Alle			NWK GL/GR	
03.10.	T			Kanton Zürich	Züricher OL
10.10.			<b>ARGE Alp</b>		Bayern
17.10.	A-Nat			Buecheggberger OL-Läuer	Junkholz
23.10.	Reg.	****		OLG Glarus	Glarner OL
31.10.	A-Nat. Tiomila			OLC W'thur/OLG Weisslingen	Eschenberg-Kyburg- Rosenberg
07.11.	TOM			OLG Suhr OLG TV Kölliken	Roggehuse



# ORIENTIERUNGSLAUF FÜR ALLE 2004



<i>Datum</i>	<i>Besammlungsort</i>	<i>Startzeiten</i>
Samstag, 20. März	Waldhausstall, Fürstenwald, Chur	13.00 - 15.00
Samstag, 24. April	Waldhausstall, Fürstenwald, Chur	13.00 - 15.00
Samstag, 19. Juni	Start Vita-Parcours, Bonaduz	13.00 - 15.00
Samstag, 2. Oktober	Waldhausstall, Fürstenwald, Chur	13.00 - 15.00

**Bus zum Waldhausstall:** Bus Nr. 2, Bahnhof ab 13:33, 14:03, 14:33 bis Friedhof Fürstenwald  
**Weiter Startmöglichkeiten**

<i>Datum</i>	<i>Besammlungsort</i>	<i>Startzeiten</i>
Dienstag, 11. Mai	Waldhausstall, Fürstenwald, Chur (offenes Abend-Training der OLG Chur)	18.00 - 18.30
Samstag, 15. Mai	Vaduzer Stadt-OL, Schulhaus Äule in Vaduz (weitere Informationen unter: orienteering@gmx.li)	14.00 - 16.00
Samstag/Sonntag, 12./13. Juni	31. Bündner OL-Weekend in Chur und Flims (weitere Informationen unter: <a href="http://www.o-l.ch/olg-chur">www.o-l.ch/olg-chur</a> )	Sa: 13.00 - 15.00 So: 10.00 - 12.00
Samstag/Sonntag, 7./8. August	32. Bündner OL-Weekend in Salouf (weitere Informationen unter: <a href="http://www.o-l.ch/olg-chur">www.o-l.ch/olg-chur</a> )	13.00 - 15.00
Dienstag, 21. September	Schützenhaus, Rossboden, Chur (offenes Abend-Training der OLG Chur)	18.00 - 18.30

**Startgeld:** bis 20 Jahre Fr. 3.-- ) Mitläufer ohne Karte:  
 Erwachsene Fr. 5.-- ) Fr. 1.-- weniger  
 sCOOL Fr. 2.--  
 Globi-OL Fr. 1.-- Rangliste: Fr. 2.--

**Versicherung:** Ist Sache der Teilnehmer

**Auszeichnung:** Bei dreimaliger Teilnahme an einem OL für Alle gibt es einen Erinnerungspreis!  
 (ausgenommen Globi-OL).

**Auskunft:** Simon Sauter, Berggasse 28, 7000 Chur, Tel. 081/252 90 83

Die Läufe werden nur bei sehr schlechter Witterung oder grösseren Schneemengen abgesagt. In diesem Fall gibt **Tel. 1600** ab **12.00 Uhr** Auskunft.

### !!!Neu!!! sCOOL-Kategorie!!!

Die Kategorie für Einsteiger, neu an Stelle der Troll-Kategorie

Der beliebte Schnur-OL für unsere Jüngsten wird wieder als **Globi-OL** durchgeführt. Jedes Kind erhält am Ziel eine kleine Belohnung.

Auf Eure Teilnahme freuen wir uns!  
 Das OL für ALLE-Team des OL NWKs  
 GR/GL

graubünden SPORT



## Clubtraining Sommer 2004

### Dienstag: Karten-Training

<b>Nr.</b>	<b>Datum</b>	<b>Trainingsform</b>	<b>Karte</b>	<b>Besammlungsort</b>
1	23.03.	Tag/Nacht-OL	Fürstenwald	Waldhausstall
<i>Beginn Sommerzeit!</i>				
2	30.03.	Berglauf-/Downhill-OL	Haldenstein - Böfel	P nördlich Rheinbrücke Haldenstein
3	06.04.	Text-OL	Fürstenwald	Waldhausstall
<i>Frühlingsferien</i>				
4	27.04.	Höhenkurven-OL	Bonaduz	P 700 m westl. Vita-Parcours
5	04.05.	Kurzzeit-Staffel *	Ils Aults WM2003	P Schafweide
6	11.05.	Normal-OL Offenes Training	Fürstenwald	Waldhausstall
7	18.05.	Jeanas-Staffel *	Trin WM 2003 Teil östl. Flem	P Panzersperre, am süd-westl. Dorfende v. Trin-Digg
8	25.05.	Emo-OL	Fürstenwald	Waldhausstall
9	01.06.	Grob-/Fein-Hügel-OL	La Mutta Laax	P Talstation Murschetg
10	08.06.	Attack-Point-Training	Crest' Aulta	Passhöhe Sculms, ca. 5 km ab Bahnübergang Bonaduz
11	15.06.	Alpin-OL	Dreibündenstein	Brambrüesch, Fahrverbot an der Strasse zur Malixer Alp
12	22.06.	Oerebro-OL *** + Brätlete + Baden	Trin WM 2003 Teil westl. Flem	Trin, P Crestasee; <i>ev. neues Fahrverbot + Parkordnung!</i>

*Sommerferien*



<b>13</b>	17.08.	Langstrecken-Alpin-OL Arosa 1:15'000	P Prätschli
<b>14</b>	24.08.	Staffel-Start-Training * Bot Tschavir Bonaduz	P 700 m westl. Vita-Parcours
<b>15</b>	31.08.	Schlaufen-OL	Fürstenwald Waldhausstall
<b>16</b>	07.09.	Schneeball-OL	La Mutta Laax, P Staderas
<b>17</b>	14.09.	Ausw.-Punktejagd * sCOOL, Tuma Platta	Schulanlage Tuma Platta, Domat/Ems
<b>18</b>	21.09.	Sprint-OL Offenes Training	Obere Au P Schützenhaus Rossboden
<b>19</b>	28.09.	Auswendig Américaine* + Pizza-Essen	sCOOL Barblan, Chur Velo-Unterstand Barblan- Schulhaus Nordseite ( <i>P an Unt. Plessurstr. benützen!</i> )

*Herbstferien*

**Legende:** \* = Massenstart um 18.15 Uhr! P = Parkplatz  
 \*\*\* = Besammlungszeit 18.00 Uhr!

**Gäste:** Sind immer herzlich willkommen!

**Anfänger:** Werden auf Wunsch speziell betreut.

**Spezialkarten:** **Alle Trainings sind auch mit normalen OL-Karten möglich.**

**Besammlungszeit:** 18.00 bis 18.30 Uhr (**Anfänger um 18.00 Uhr**).  
 Für **später Eintreffende** befindet sich am Besammlungsort eine Karte mit eingezeichnetem Startort.  
**Ausnahmen:** Gemäss Angaben zu einzelnen Trainings.

**Mitfahrgelegenheit:** In den Autos regelmässiger Trainingsteilnehmer. Bitte fragt selber nach Mitfahrgelegenheiten oder meldet euch bei mir.

**SPORTident:** Einzelne Trainings finden mit **SPORTident** statt. Bringt daher - soweit vorhanden - jeweils eure eigenen SI-Cards mit.

**Besonderes:**

- **23. März:** Bringt Nacht-OL- oder gute Taschenlampen mit.
- **11. Mai und 21. September:** Offene Trainings mit Bahnen für Kinder, Anfänger und Cracks (Ähnlich wie OL FÜR ALLE).
- **22. Juni:** Nach dem OL-Training **Brätlete** und **Schwimmen**; Getränke spendiert die OLG. Bringt den Rest bitte selber mit.
- **28. September:** Nach dem Kartentraining sind in einer Churer **Pizzeria** Plätze für uns reserviert.

**Auskünfte:** Werner Wehrli, Tel: 081 353 51 79  
 Mail: c.w.wehrli@hispeed.ch



**Donnerstag: Lauftraining für Jung und Alt**

**Komm auch mit!** Gemeinsam statt einsam trainieren macht mehr Spass!  
Du bist herzlich willkommen!

**Treffpunkte:** **22. März – 14. Oktober 2004**  
**jeweils donnerstags 18.30 Uhr**  
**Ruchenbergstrasse 25 (Familie Wehrli), 7000 Chur**

**21. Oktober – Beginn Trainingspause**  
**jeweils donnerstags 18.30 Uhr**  
**Giacomettistrasse 112 (Familie Schaad), 7000 Chur**

**Trainingspausen:** Gemäss Absprache mit den TeilnehmerInnen.

Unser gemeinsames Lauftraining mit dem Nachwuchskader des BÜOLV ist

**abwechslungsreich:** Unterschiedliche Laufstrecken mit Zusatzschlaufen und Abkürzungen.

**vielfältig:** Laufschule, verschiedene Dauerläufe, Fahrtspiele, etc.

**anpassungsfähig:** An TeilnehmerInnen, Bodenverhältnisse, Wetter, Saisonplanung, Wettkampfziele, etc.

**Details zu Trainings:** Auf der Homepage des Nachwuchskaders GRGL

<http://geocities.com/nwkgrgl/>

Dann „Jahresprogramm 2004“ und „Trainingsprogramm 2004“ wählen.

**Auskunft:**

Gabriela Diethelm	Telefon	081 356 06 79
	E-Mail	gdiethelm_AT_hotmail.com
Werner Wehrli	Telefon	081 353 51 79
	E-Mail	c.w.wehrli_AT_hispeed.ch



OLG CHUR

SAMMELANMELDEDIENST

Auch in diesem Jahr versenden wir für alle Läufe mit Voranmeldung eine Club-Sammelanmeldung.

Wenn du dich also für einen Nationalen OL oder eine Meisterschaft anmelden willst, kannst du das über uns erledigen. Wir sparen so für den Organisator Spesen und Umtriebe. Da auch die Sport-Ident-Nr bei der Anmeldung gefragt sind, bitte ich Euch, mir diese (bei Mutationen!) bekannt zu geben.

**Dies betrifft im 2004 folgende Wettkämpfe:**

<u>Datum</u>	<u>Lauf</u>	<u>Meldeschluss (CW)</u>
Sa 27. März	NOM Rösere BL	bereits angemeldet
Sa/So 1./2. Mai	2 Gioni Ticino Nat. A Capriasca TI	Do 1. April
Do 20. Mai	Jura 3-er Staffel Le Devens NE	So 2. Mai
So 23. Mai	2. Nat A Basel City BS	Do <b>15. April !!</b>
Sa 3. Juli	3. Nat A Bettmeralp VS	Do 27. Mai
So 4. Juli	4. Nat A Thyon VS	Do 27. Mai
Sa 7. August	Oberhalbsteiner-OL Riom GR	Do 15. Juli
So 8. August	Oberhalbsteiner-OL Salouf GR	Do 15. Juli
So 15. August	KOM Grafenried BE	Do 15. Juli
Sa 28. August	5. Nat A Gurnigel BE	Do 22. Juli
So 29. August	SOM Gurnigel BE	Do 22. Juli
So 12. September	6. Nat A Tannenberg SG	Do 5. August
Sa 25. September	Nat A Sprint Frauenfeld TG	Do 19. August
So 26. September	EOM Wellenberg TG	Do 19. August
So 17. Oktober	8. Nat A Junkholz BE	Do 9. September
So 31. Oktober	9. Nat A Eschenberg ZH (Langstrecke)	Do 23. September
So 7. November	TOM Roggenhuse AG	Mo. 30. September

Die internen Meldeschlüsse sind immer vorausgesetzt, die Veranstalter haben keine Termine bereits 5 Wochen vor dem Lauf!! Bitte selber Ausschreibungen anschauen. Alle die sich nach dem angegebenen Termin noch anmelden wollen, müssen dies direkt beim Veranstalter tun!!

**Anmeldungen sind zu richten an: Claudia + Claudio Wetzstein, Signinastr. 17, 7000 Chur Tel. P 284 23 62 / G 258 31 45 wetzstein\_AT\_pop.agri.ch**



Wir werden die Startgelder halbjährlich in Rechnung stellen.

### Jura 3-er Staffel

Claudio und Claudia laden die OLG Mitglieder an die Jura 3-er Staffel ein!

*Datum:* 20. Mai 2004 (Auffahrt)

*Ort:* St. Aubin am Neuenburgersee

*Wald:* nicht allzu schwieriger Jura Südfusswald mit etlichen Wegen (erinnert ein wenig an den Fürstenwald)

*Strecken:* ca. 5, 7 und 9 Lkm (zusätzlich Strecke 0 für Kinder unter ca. 8 Jahren; reine Laufstrecke)

*Anreise:* nur mit ÖV (muss selber finanziert werden)

*Startgeld:* wird bezahlt

Anmeldung mit Streckenwunsch **bis 2. Mai 2004** an C. + C. Wetzstein  
(wetzstein\_AT\_pop.agri.ch, Tel. 081 258 31 45)

Die Jura 3-er Staffel hat gute Chancen, den „Prix Ecosport“ für den umweltfreundlichsten Sportwettkampf in der Schweiz zu gewinnen. Dazu muss sie allerdings mehr als 500 Läufer haben. Hilfe mit deiner Teilnahme mit, damit die Jura 3-er Staffel dieses Ziel erreicht!

## Bündner / Glarner Jugendmeisterschaft 2004

### Wertungsläufe

1. Lauf	15. Mai	Lichtensteiner-OL	Stadt Vaduz FL
2. Lauf	12. Juni	Flimser-OL	Uaul Grond
3. Lauf	13. Juni	Churer-OL	Fürstenwald 2004
4. Lauf	7. August	Oberhalbsteiner-OL	Got Grond, Riom
5. Lauf	8. August	Oberhalbsteiner-OL	Got Grond, Salouf
6. Lauf	5. September	St. Galler-OL	Feldkirch A
7. Lauf	23. Oktober	Glarner-OL, Schlusslauf	Schwändi

Für die Jahreswertung zählen von den ersten sechs Läufen die drei besten Resultate plus das Ergebnis des Schlusslaufes vom 23. Oktober in Glarus.

In den Kategorien H/D 12 und H/D 14 darf in Gruppen gelaufen werden. Dabei erhält jede(r) Läufer(in) Punkte. Allerdings werden vom errechneten Wert 15 Punkte abgezählt.



## Reglement

Die Bündner/Glarner Jugendmeisterschaft soll die jungen OrientierungsläuferInnen der beiden Kantone zu regelmässiger Teilnahme an Wettkämpfen animieren.

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind alle LäuferInnen der Kategorien H/D -18, -16, -14 und -12, welche im Kanton Graubünden oder Glarus wohnen.

### Wertungsläufe

Nach Erscheinen des Terminkalenders legt der Verantwortliche in Absprache mit dem Bündner OL-Verband und der Glarner OLG die Wertungsläufe fest.

Nach Möglichkeit soll die Jahreswertung aus fünf oder sieben Wertungsläufen inkl. dem Schlusslauf bestehen.

Bei fünf Anlässen zählen von den ersten vier Läufen die beiden besten Resultate plus das Ergebnis des Schlusslaufes.

Bei sieben Anlässen zählen von den ersten sechs Läufen die drei besten Resultate plus das Ergebnis des Schlusslaufes.

Die Wertungsläufe sind vor dem ersten Lauf zu publizieren.

### Wertemodus

An den Wertungsläufen erhält der Sieger jeder Kategorie (wobei nur die Bündner und Glarner berücksichtigt werden) 100 Punkte. Die Punktzahl der übrigen Läufer wird nach Rückstands-prozenten berechnet und zwar nach der folgenden Formel:

$$100 - \frac{(\text{Laufzeit} - \text{Siegerzeit}) \times 100}{\text{Siegerzeit}} = x \text{ Punkte}$$

Wird in Gruppen gelaufen, so erhält gleichwohl jeder Läufer der Gruppe Punkte. Allerdings wird ein Abzug von 15 Punkten vom errechneten Punktwert gemacht. Gruppen sind in den Kategorien D/H -12 und D/H -14 erlaubt.

Jeder klassierte Läufer erhält mindestens einen Punkt.

Bei Punktgleichheit zählt das Resultat des Schlusslaufes. Sollte dabei keine Entscheidung möglich sein, gewinnt diejenige oder derjenige mit der höheren Anzahl Punkte der Streichresultate.

Titelberechtigt ist nur, wer bei fünf Wertungsläufen an deren drei und bei sieben Wertungsläufen an deren vier Anlässen in der entsprechenden Kategorie teilgenommen hat.



## Vorstandsadressen

### Präsidium:

Marcel Ruppenthal, Via Rudera 4, 7013 Domat/Ems  
P 081/633 41 28, G 081/632 67 30, marcel.ruppenthal\_AT\_emsgrivory.com

### Kartenwesen:

Gian-Reto Schaad, Eschenrain 13, 6312 Steinhausen  
P 041/740 03 33, G 041/763 18 61, grs\_AT\_grs.ch

### Technische Leitung:

Werner Wehrli, Ruchenbergstr. 25, 7000 Chur  
P 081/353 51 79, G 081/286 97 00, c.w.wehrli\_AT\_hispeed.ch

### Finanzwesen:

Sergio Ferrari, Via Caguils 16 B, 7013 Domat/Ems  
P 081/633 37 94, cs.ferrari\_AT\_hispeed.ch

### Veranstaltungen:

Philippe Jeanneret, Ruchenbergstr. 21, 7000 Chur  
P 081/353 28 79, N 079/754 21 94, philippe.jeanneret\_AT\_pwc.com  
und  
Simon Sauter, Berggasse 28, 7000 Chur  
P 081/252 90 83, simonsauter\_AT\_gmx.ch

### Aktuariat:

Walter Büchi, Giacomettistr. 117, 7000 Chur  
P 081/353 95 49, N 079/772 85 88, fwbuechi\_AT\_bluewin.ch

## Weitere Ressorts

### Presse:

Annetta Schaad, Giacomettistr. 112, 7000 Chur  
P 081/353 16 66 bzw. 043/333 47 42, schaada\_AT\_student.ethz.ch

### Materialstelle:

Ruth Wolf, Kantenstr. 30, 7000 Chur  
P 081/353 13 15, G 081/354 13 01, Fax 081/354 13 15, ruth.wolf\_AT\_hispeed.ch

### OL und Umwelt:

Jörg Giezendanner, Hartbertstr. 20, 7000 Chur  
P 081/253 07 09, G 081/255 19 56, Fax 081/255 19 00,  
aj.giezendanner\_AT\_freesurf.ch

### Sammelanmeldung:

Claudia und Claudio Wetzstein, Signinastr. 17, 7000 Chur  
P 081/284 23 62, G 081/258 31 45, wetzstein\_AT\_pop.agri.ch



## Reglement für den Bezug von OL-Karten

Für folgende Zwecke werden OL-Karten der OLG Chur gratis abgegeben:

1. Für den Trainingsbetrieb der OLG
2. Für Verhandlungen mit Behörden und Ämtern.
3. Für das Beantragen von Bewilligungen für die Herstellung von OL-Karten, für die Durchführung von OL-Veranstaltungen usw.
4. OL-Kurse
  - 4.1 Für die Durchführung von OL-Kursen unter der Leitung der OLG Chur, Genehmigung durch den Vorstand erforderlich.  
(OL-Schnupperkurs, Mittwochkurs, OL-Plausch, usw.)
  - 4.2 Für die Ausbildung von Schulklassen, sofern die Ausbildung unter der persönlichen Leitung eines OLG-Mitgliedes durchgeführt wird. Grösse der Ausbildungsgruppe maximal eine Schulklasse  
Folgende Angaben sind verbindlich anzugeben:
    - Art der Ausbildung und des Ausbildungszieles
    - Name des Kursleiters
    - Anzahl Teilnehmer
    - Dauer der Ausbildung
5. Für OLG Chur-Mitglieder zu Trainingszwecken (Eigengebrauch).

Für folgende Zwecke werden OL-Karten der OLG Chur zum Selbstkostenpreis abgegeben:

1. Für die Durchführung von OL für Alle, wenn der OLG keine zusätzlichen Kosten, wie Hallenmiete, Gebühren für Bewilligungen usw. entstehen.

**Für Wettkämpfe (auch Schul-OL) gelten die normalen Kartenpreise.**

Chur, im März 2004

Dieses Reglement wurde vom Vorstand an der Vorstandssitzung vom 5.3.2004 verabschiedet.

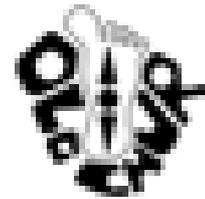


## Die 54 sCOOL-Karten der OLG Chur

<b>Karte:</b>	<b>M</b>	<b>Ä</b>	<b>Aufnahme:</b>	<b>Zeichnung:</b>
Chasa da scuola Ardez	1000	2.5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Giessenpark Bad Ragaz	5000	0	Marc Ebnetter	Marc Ebnetter
Scuola Bondo	1000	1.5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Breil / Brigels	6000	10	Beat Imhof	Beat Imhof
Scuole comunali, Brusio	1000	2	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Chesa da scuola Schlarigna (Celerina)	1000	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Schulhaus Rheinau Chur	2000	5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Masans Chur	1000	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Herold Chur	1000	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Montalin Chur	1500	2.5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Türligarten Chur	1000	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Barblan Chur	1500	2	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Daleu Chur	2000	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Lachen Chur	1500	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Churer Altstadt	3000	2.5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Schulhaus Churwalden	1000	5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Center sportiv Muster (Disentis)	1500	1	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Scolas Muster (Disentis)	1000	1.5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Caguils Domat/Ems	1000	1	Albert Bilgerig	Martin Wehrli
Schulhaus Tuma Platta Domat/Ems	1500	2	Albert Bilgerig	Martin Wehrli
Schulhaus Felsberg	1500	1	Claudio Wetzstein	Martin Wehrli
Institut Otalpin Ftan	1200	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Schulhaus Filisur	2000	5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Haldenstein	1500	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Primarschule / SGV Ilanz	1500	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Küblis	1000	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Ried Landquart	1500	2	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Schulhaus Maienfeld	1500	2	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Scuola Mesocco	750	1	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Scoula Müstair	1000	0	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Scuola elementare, Annunziata Poschiavo	750	1	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Scuole Santa Maria Poschiavo	1000	1.5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Rhäzüns	1500	2	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Scuola Roveredo	1000	1	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Academia Engiadina Samedan	1000	2	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Sargans	5300	5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Chasa da scuola Scuol	1500	2	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Seewis	1500	5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Chasa da scuola Sent	750	2.5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Siat	2000	5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Schulhaus Splügen	1000	2.5	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Grevas St. Moritz	1000	2	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Scoula Sta. Maria	750	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Schulhaus Tamins	2500	2	Claudio Wetzstein	Martin Wehrli
Schulhaus Trimmis	1100	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Schulhaus Tschiers	1500	2	Claudio Wetzstein	Martin Wehrli
Scola Sedrun	1000	1	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schulhaus Zorten (Vaz/Obervaz)	1000	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Schulhaus Lenzerheide/Lai	1000	2	Martin Wehrli	Martin Wehrli
Scola Vicosoprano	1000	1	Annetta Schaad	Annetta Schaad
Schularealkarte Vilters	1200	0	Cornelia Sauter	Cornelia Sauter
Walenstadt	5000	5	Gian-Reto Schaad	Gian-Reto Schaad
Schularealkarte Wangs	1300	0	Cornelia Sauter	Cornelia Sauter
Wangs-Vilters	5000	0	Beat Imhof	Beat Imhof



## Mietpreise OL- Material



### Postenmaterial

Postenflagge 30 cm	Fr. 0.50
Postenzange	Fr. 0.50
Grosses Postenstativ mit Flagge und Zange	Fr. 1.50
Kleines Postenstativ mit Flagge und Zange (Gerberaposten)	Fr. 1.00

### Sonderangebot für Schulen

30 Gerberaposten pauschal	Fr.20.00
---------------------------	----------

Bei Beschädigung oder Verlust wird der Kaufpreis des Leihmaterials in Rechnung gestellt.

### Sportident-Material

Posteneinheiten, Löschen, Testen, Start, Ziel Inkl. Printout-Station nach Vorgabe programmiert pauschal	Fr.30.00
--	----------

Bei Beschädigung oder Verlust wird der Kaufpreis des Leihmaterials in Rechnung gestellt.



**Stets für einen  
guten Service  
bemüht!**



### Gehen, geniessen und gewinnen!

*Name:* Hannele Valkonen  
*Wohnort:* Jyväskylä (Finnland)  
*Geburtsdatum:* 3.1.1978  
*Vereine:* Hankasalmen Hanka (Finnland),  
OLG Chur  
*Beruf:* Studentin Betriebswirtschaft  
*Sponsoren:* Rossignol, Start, Halltex,  
Lähivakuutus, Jari-Pekka  
*Grösste Erfolge im Ski-OL:*  
EM 2003: 2. Mitteldistanz  
WM 2004: 1. Staffel, 2. Langdistanz

*Hannele Valkonen ist seit 3 Jahren Mitglied der OLG Chur. Damals absolvierte die Staffelnweltmeisterin im Ski-OL (siehe News) ein Auslandsemester in der Schweiz. Über ihren Freund Philippe Jeanneret ist sie zur unserem Verein gekommen. In der Zwischenzeit ist Hannele schon längst wieder in Finnland und ist damit unser weitentferntestes Clubmitglied.*



*Wie und wann bist du zum Ski-OL gekommen?*

Meine ganze Familie macht Ski-OL. Ich habe mit 11 Jahren (ab diesem Alter gibt es in Finnland Kategorien) begonnen und mache seitdem regelmässig Ski-OL.

*Vor zwei Jahren machtest du einen Leistungssprung. Wieso?*

Das jahrelange Training hat sich damals ausgezahlt. Ich war vorhin auch ein Jahr lang nicht mehr im finnischen Kader. In diesem Jahr konnte ich mir überlegen, was wichtig ist.

*War das Medieninteresse in Finnland vor, während und nach der WM gross?*

Lokale Zeitungen haben schon berichtet, sonst war das Medieninteresse aber nicht so gross. Ich denke, dass aber Ende Saison noch einiges in den Zeitungen sein wird.

*Wie bist du mit dem ganzen Druck umgegangen?*

Es gab viele Finninnen, die aufs Podest laufen konnten. So war der Druck unter allen verteilt. An den Nordmeisterschaften gewann meine Teamkollegin Liisa Anttila über die Langdistanz. So waren die Augen während des WM-Langdistanzrennens mehr auf sie als auf mich gerichtet. Zudem sagte ich mir vor der WM: „Ich gehe da hin und möchte es geniessen.“

*Machst du auch Fuss-OL oder Bike-OL?*

Ich mache ziemlich viel Fuss-OL. Bis zum Alter von 20 Jahren habe ich noch mehr gemacht. Seitdem hat aber Ski-OL klar Priorität. Bike-OL habe ich ein paar Mal als Training gemacht, Wettkämpfe mache ich keine.



*Was sind deine nächsten Ziele?*

Mein grosses Ziel sind die Weltmeisterschaften nächstes Jahr in Finnland. Da Ski-OL noch nicht olympisch ist, ist diese WM das Grösste für mich.

*Was gefällt dir am Ski-OL am besten?*

Schnee! Mir gefällt einfach die Geschwindigkeit mit Skis auf dem Schnee.

*Wie gefällt dir die Schweiz?*

Natürlich gefällt es mir dort gut, wo es Schnee hat. Aber auch die Berge finde ich schön. Jedes Mal, wenn ich in die Schweiz komme, muss ich in die Berge. Deshalb finde ich, dass Graubünden der beste Teil der Schweiz ist.

*Was sind deine Hobbies neben Ski-OL oder hast du überhaupt noch Zeit für anderes?*

Ich mache allgemein viel Sport, was natürlich immer auch ein bisschen Training für Ski-OL ist. Ich habe mir ein Snowboard gekauft und hoffe, dass ich noch ein bisschen fahren gehen kann. Zudem habe ich auf den Geburtstag eine Gitarre bekommen.

## **Wintersport-Weekend des NWK GR/GL in Arosa**

### **Samstag**

Nach einjähriger Pause führte das NWK GR/GL in diesem Jahr wieder ein Wintersportwochenende durch. Es führte uns nach Arosa, wo wir bei Michael Granacher, dem Basler Kadertrainer, der diesen Winter als Langlauflehrer in Arosa arbeitet, übernachten konnten. Am Samstag trafen wir uns gegen Mittag am Bahnhof Chur, um gemeinsam mit dem Zug nach Arosa zu fahren. Wir waren allerdings noch nicht vollzählig, Marco Starkermann und Simon Egli würden noch am Abend zu uns stossen.

In Arosa angekommen holte uns Michi Granacher ab und führte uns zu seiner Wohnung, wo wir auch übernachteten. Wir zogen uns zum Schneeschuhlaufen um und fuhren dann mit dem Bus zum Langlaufzentrum, wo wir Schneeschuhe mieten konnten. Endlich konnten wir loslegen. Michi führte uns an einige Aussichtspunkte, wo wir die Aussicht hätten geniessen können. Doch leider machte das Wetter eine schlechte Falle und es schneite. Doch wir liessen uns die gute Laune nicht nehmen und hatten richtig Spass. Nach zwei Stunden kehrten wir zum Langlaufzentrum zurück, wo wir uns fürs Schlitteln umzogen. Dort kamen wir erst richtig in Schwung und rasten was das Zeug hielt (obwohl einige noch Zeit hatten sich zum Après-ski zu verabreden). Nach dem Schlitteln holten wir Simon Egli und Marco Starkermann auf dem Bahnhof ab.

Bei Michi wurde dann unsere neue Wunderwaffe, das Dress, anprobiert und stillten darauf in einer Pizzeria da Gianni unseren riesigen Hunger. Danach wurden wir von Michi ins berühmt berüchtigte Aroser Nachtleben eingeführt und später wurden wir wie Sardinen in ein mit Matratzen ausgepolstertes Zimmer gestopft. Doch anscheinend störte das niemand, zumindest vor dem Einschlafen, denn als Simon



## Nachwuchs

(Sauter) plötzlich anfing zu schnarchen, war das Corina nicht mehr genehm, und man munkelt sie habe die ganze Nacht kein Auge zugetan habe...

### Sonntag

Am Sonntag wachten wir zu unserem Erstaunen bei herrlichem Wetter, obwohl alle Wetterberichte schlechtes Wetter vorausgesagt hatten. Sogar der Wetterkanal in der Talstation der Weisshornbahn zeigte Schneeschauer an, obwohl draussen keine Wolke sichtbar war. Das schöne Wetter dauerte auch einige Zeit an, doch gegen Mittag zogen erste Wolken auf und so fuhren wir wie die Wilden, in der Annahme, dass es nach dem Mittag zu schneien beginnen würde (und somit die Ehre der Wetterfrösche gerettet werden würde). So kam es dann auch und wir verzogen uns in die Sattelhütte. Draussen stürmte es und niemand wollte jetzt noch Ski fahren.



In der Wärme gab es eine gemütliche Jassrunde und heisse Getränke und Speisen. Doch nach einer Stunde wollten wir nach Arosa fahren um den Vier-Uhr-Zug zu erwischen. Doch als wir ins Schneegestöber hinaustraten erwartete uns eine böse Überraschung: Simon Sauters Snowboard war verschwunden. Trotz intensiver Suche fanden wir es nicht und so mussten wir annehmen, dass es jemand geklaut hatte. Simon und Gaby meldeten den Diebstahl noch den Bergbahnen und fuhren danach mit Gabys Auto nach hause, während die Restlichen bereits nach Arosa gingen um den Zug zu erwischen. Nachdem wir bei Michi unser Gepäck geholt hatten ging es endgültig nach Hause. Auf der Heimfahrt wurde dann ordentlich Spanisch oder Latein gelernt und Tennis spielen (auf dem Natel) geübt.

Es war wirklich ein tolles Wochenende und an dieser Stelle möchte ich Corina und Michi danken, die dieses Wochenende so gut organisiert haben.



### **Bügeleisen und Thermometer**

Nicht ganz alltägliche Dinge (für OL-Läufer) mussten die Teilnehmer der Ski-OL Junioren-WM nach Finnland mitnehmen. So wurden Bügeleisen, Verlängerungskabel, Adapter, Werkzeug, Föhn, Wasserkocher, Hydro- und Thermometer benötigt.

### **Vorstandssitzungen im Churer Rathaus?**

Anlässlich der Vergabe des Churer Jugendförderungs-Sportpreises an Philipp in der Churer Ratsstube liessen es sich einige (Bild: Simon, Corina, Mäse, Madlaina, Marco) nicht nehmen, auf den edlen Stühlen Platz zu nehmen. Werden die Vorstandssitzungen unter dem neuen Präsident Mäse jetzt im Churer Rathaus gehalten?



### **Brigitte verstärkt SOLV-Medienchef**

Brigitte Wolf hat nach ihrem Rücktritt einen neuen Job in Sachen OL angenommen. Sie betreut neuerdings den Bereich Spitzensport im SOLV-Medienbereich. Die Biologin und Journalistin wird künftig die Verantwortung für die Berichterstattung der offiziellen Delegationen wie EM, WM, Weltcup und die Betreuung der Spitzensport-Homepage (<http://solv.deimos.ch>) übernehmen.

### **Schweden im Fürsti**

Mitte Februar weilten 12 schwedische Junioren im Tessin, um sich für die Junioren-WM 2005 vorzubereiten. Weil sich das Tessin aber Mitte Februar in schönem Weiss präsentierte und gab es für die Schweden nicht gerade WM-representative Training im schneefreien Fürstenwald...

### **Wie verfasse ich einen Chalchofa-Beitrag?**

Herzlichen Dank allen fleissigen Schreibern des letzten Jahres. Damit wir weiterhin einen interessanten und abwechslungsreichen Chalchofa bieten können, sind wir auf DEINE Mithilfe angewiesen. Um einen Bericht zu schreiben musst du überhaupt kein Profi sein.

Fotos und Berichte sollten wenn möglich in elektronischer Form (am besten per Mail) abgegeben werden. Damit das Einfügen eines Textes für uns möglichst einfach ist, sollte ein Bericht wie folgt aussehen:

Schrift: Arial, Grösse 12

Seitenränder: links 2.5, rechts 2.5, oben 2.5, unten 2

Bitte haltet die Redaktionsschlüsse ein!

Das Chalchofa-Redaktionsteam ist dankbar für jeden Beitrag.

Redaktionsadresse:

Madlaina Schaad, Giacomettistr. 112, 7000 Chur, 081 353 16 66, [chalchofa@gmx.ch](mailto:chalchofa@gmx.ch)